

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 44

trettionionde årgången

22 februari 1996

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*

Kommissionens förordning (EG) nr 311/96 av den 21 februari 1996 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	1
Kommissionens förordning (EG) nr 312/96 av den 21 februari 1996 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den tjugonionde delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1813/95	3
Kommissionens förordning (EG) nr 313/96 av den 21 februari 1996 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom socker-sektorn	4
★ Kommissionens förordning (EG) nr 314/96 av den 20 februari 1996 om fast-ställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor	6
★ Kommissionens förordning (EG) nr 315/96 av den 21 februari 1996 om till-lämpningsföreskrifter för stödet för främjande av produktionen av komjölk i de franska utomeuropeiska departementen och om ändring av förordning (EEG) nr 1756/93	12
Kommissionens förordning (EG) nr 316/96 av den 21 februari 1996 om fastställande av i vilken utsträckning sådana ansökningar om importlicenser skall beviljas som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 207/96 angående import av kor och kvigor av vissa bergsraser	14
Kommissionens förordning (EG) nr 317/96 av den 21 februari 1996 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	15
Kommissionens förordning (EG) nr 318/96 av den 21 februari 1996 om fastställande av världsmarknadspriset för orensad bomull	17
★ Kommissionens förordning (EG) nr 319/96 av den 21 februari 1996 om undantag för regleringsåret 1996/97 från de tidsfrister som anges i artikel 5.1 och 5.2 i förordning (EEG) nr 1558/91 om tillämpningsföreskrifter för produktionsstödet för bearbetade produkter av frukt och grönsaker	18

- * Rättelse till gemensam förklaring av Europaparlamentet, rådet och kommissionen om Europaparlamentets och rådets beslut nr 819/95/EG av den 14 mars 1995 om fastställande av gemenskapens åtgärdsprogram Sokrates (EGT nr L 132 av den 16.6.1995) 19
- * Rättelse till rådets förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2688/95 av den 17 november 1995 om vidtagande av särskilda åtgärder vid avgång från tjänsten för tjänstemän anställda vid Europeiska gemenskaperna med anledning av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning (EGT nr L 280 av den 23.11.1995) 19
- * Rättelse till rådets förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2689/95 av den 17 november 1995 om vidtagande av särskilda åtgärder vid avgång från tjänsten för tillfälligt anställda vid Europeiska gemenskaperna med anledning av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning (EGT nr L 280 av den 23.11.1995) 19

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 311/96

av den 21 februari 1996

om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 276/96⁽³⁾.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 276/96 på de uppgifter som kommissionen

har kännedom om medför att de nu gällande exportbidragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81, odenaturerade och exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till förordning (EG) nr 276/96 och skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 februari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 37, 15.2.1996, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 21 februari 1996 om ändring av exportbidragen för
vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp ⁽¹⁾
	— ecu/100 kg —
1701 11 90 100	37,38 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	36,20 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	37,38 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	36,20 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4064
	— ecu/100 kg —
1701 99 10 100	40,64
1701 99 10 910	39,35
1701 99 10 950	39,35
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4064

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

⁽³⁾ Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 2815/95 är uppfyllda.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 312/96

av den 21 februari 1996

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den tjugonionde delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1813/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 b andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1813/95 av den 26 juli 1995 om en stående anbudsinfordran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker⁽³⁾, krävs att delanbudsinfordringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1813/95 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfordran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den tjugonionde delanbudsinfordran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁵⁾, förbjuds handel mellan

Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt i vissa fall som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning och i rådets förordning (EG) nr 2815/95⁽⁶⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Med avseende på den tjugonionde delanbudsinfordran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1813/95 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 42,363 ecu per 100 kg.

2. Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 2815/95 uppfylls.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 februari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 175, 27.7.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁵⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 297, 9.12.1995, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 313/96

av den 21 februari 1996

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68⁽³⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68⁽⁴⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.

Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.

Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.

Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.

När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 februari 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

KN-nummer	Representativt pris i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull i ecu som skall tas ut vid det tillfälliga upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,94	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,25	—	0,00

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i förordning (EEG) nr 785/68.

⁽²⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 314/96

av den 20 februari 1996

om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa
lättfördärliga varor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1762/95 ⁽³⁾, särskilt artikel 173.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 173–177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställs kommissionens kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som meddelats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 februari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 februari 1996.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 171, 21.7.1995, s. 8.

BILAGA

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Färskpotatis 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	31,64 186,54 281,79	420,04 205,66 1 228,24	59,72 25,70 26,43	230,97 64 628,73	9 871,53 66,87	5 032,39 6 216,60
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	a) b) c)	8,63 50,89 76,87	114,59 56,10 335,07	16,29 7,01 7,21	63,01 17 630,98	2 692,99 18,24	1 372,86 1 695,91
1.40	Vitlök 0703 20 00	a) b) c)	129,11 761,23 1 149,94	1 714,11 839,25 5 012,24	243,71 104,88 107,87	942,56 263 740,07	40 284,22 272,90	20 536,41 25 369,01
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	a) b) c)	69,33 408,75 617,47	920,41 450,65 2 691,38	130,86 56,31 57,92	506,12 141 618,34	21 631,09 146,54	11 027,27 13 622,19
1.60	Blomkål ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a) b) c)	32,94 194,21 293,38	437,32 214,12 1 278,78	62,18 26,76 27,52	240,48 67 288,18	10 277,74 69,63	5 239,47 6 472,41
1.70	Brysselkål 0704 20 00	a) b) c)	53,71 316,67 478,37	713,07 349,13 2 085,10	101,38 43,63 44,87	392,11 109 716,10	16 758,27 113,53	8 543,17 10 553,53
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	a) b) c)	44,74 263,81 398,51	594,03 290,85 1 737,00	84,46 36,34 37,38	326,65 91 399,58	13 960,57 94,58	7 116,93 8 791,68
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	32,37 190,85 288,31	429,75 210,41 1 256,65	61,10 26,29 27,04	236,31 66 123,82	10 099,89 68,42	5 148,80 6 360,41
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	a) b) c)	83,29 491,09 741,86	1 105,82 541,43 3 233,54	157,22 67,66 69,59	608,07 170 146,37	25 988,52 176,06	13 248,64 16 366,29
1.110	Huvudsallad 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	69,32 408,71 617,41	920,31 450,60 2 691,10	130,85 56,31 57,91	506,07 141 603,43	21 628,81 146,52	11 026,11 13 620,76
1.120	Endiver ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 128,65 194,34	289,69 141,84 847,08	41,19 17,72 18,23	159,30 44 572,81	6 808,15 46,12	3 470,71 4 287,43
1.130	Morötter ex 0706 10 00	a) b) c)	58,46 344,65 520,64	776,07 379,98 2 269,31	110,34 47,48 48,84	426,75 119 409,36	18 238,84 123,56	9 297,94 11 485,92
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	a) b) c)	164,87 972,10 1 468,47	2 188,92 1 071,73 6 400,64	311,22 133,93 137,75	1 203,65 336 796,36	51 443,00 348,50	26 225,02 32 396,26
1.160	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	268,56 1 583,40 2 391,92	3 565,42 1 745,69 10 425,70	506,93 218,15 224,37	1 960,57 548 591,54	83 793,04 567,65	42 716,69 52 768,72

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bönor:							
1.170.1	Bönor (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	147,52 869,79 1 313,92	1 958,54 958,93 5 726,99	278,46 119,83 123,25	1 076,97 301 349,54	46 028,77 311,82	23 464,92 28 986,65
1.170.2	Bönor (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	189,32 1 116,26 1 686,25	2 513,54 1 230,67 7 349,86	357,37 153,79 158,18	1 382,15 386 743,64	59 072,05 400,18	30 114,22 37 200,66
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 547,33 826,80	1 232,44 603,42 3 603,79	175,23 75,41 77,56	677,70 189 628,48	28 964,26 196,22	14 765,63 18 240,26
1.190	Kronärtskockor 0709 10 10 0709 10 20 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Sparris:							
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	a) b) c)	523,89 3 088,87 4 666,12	6 955,36 3 405,46 20 338,27	988,90 425,56 437,70	3 824,65 1 070 182,83	163 462,01 1 107,36	83 330,98 102 940,30
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	a) b) c)	233,69 1 377,84 2 081,39	3 102,54 1 519,05 9 072,17	441,11 189,83 195,24	1 706,04 477 370,25	72 914,55 493,96	37 170,97 45 917,98
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	a) b) c)	157,19 926,80 1 400,05	2 086,93 1 021,79 6 102,41	296,72 127,69 131,33	1 147,57 321 103,55	49 046,04 332,26	25 003,08 30 886,77
1.220	Stjälkselleri (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	51,48 303,54 458,54	683,50 334,65 1 998,64	97,18 41,82 43,01	375,85 105 166,69	16 063,39 108,82	8 188,92 10 115,93
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 046,89 6 172,46 9 324,25	13 898,83 6 805,09 40 641,74	1 976,11 850,38 874,65	7 642,75 2 138 534,55	326 644,34 2 212,83	166 519,37 205 704,46
1.240	Paprika 0709 60 10	a) b) c)	192,94 1 137,58 1 718,45	2 561,55 1 254,17 7 490,25	364,20 156,73 161,20	1 408,55 394 130,64	60 200,36 407,82	30 689,42 37 911,21
1.250	Fänkål 0709 90 50	a) b) c)	73,55 433,65 655,08	976,47 478,10 2 855,31	138,83 59,74 61,45	536,95 150 244,26	22 948,63 155,46	11 698,94 14 451,91
1.270	Sättpotatis, hela, färska (avsedda som livs- medel) 0714 20 10	a) b) c)	77,78 458,58 692,74	1 032,61 505,58 3 019,45	146,81 63,18 64,98	567,81 158 881,21	24 267,86 164,40	12 371,46 15 282,70
2.10	Kastanjer (<i>Castanea</i> spp.), färska ex 0802 40 00	a) b) c)	136,94 807,39 1 219,66	1 818,04 890,14 5 316,16	258,49 111,23 114,41	999,71 279 731,73	42 726,82 289,45	21 781,62 26 907,24
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	a) b) c)	53,76 316,99 478,86	713,79 349,48 2 087,19	101,48 43,67 44,92	392,50 109 826,41	16 775,12 113,64	8 551,76 10 564,14

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocado, färsk ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	124,91 736,46 1 112,51	1 658,32 811,94 4 849,13	235,78 101,46 104,36	911,89 255 157,04	38 973,23 264,02	19 868,09 24 543,42
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50 00	a) b) c)	103,67 611,23 923,34	1 376,34 673,88 4 024,56	195,68 84,21 86,61	756,83 211 769,03	32 346,05 219,13	16 489,63 20 369,95
2.60	Apelsiner, färska:							
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner 0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamou- tis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andra 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsu- mas) färska; klementiner, wilkings och lik- nande citrushybrider, färska:							
2.70.1	— Klementiner 0805 20 21	a) b) c)	84,30 497,04 750,84	1 119,22 547,99 3 272,72	159,13 68,48 70,43	615,44 172 207,71	26 303,37 178,19	13 409,14 16 564,56
2.70.2	— Monreales och satsumas 0805 20 23	a) b) c)	49,38 291,14 439,81	655,58 320,98 1 917,00	93,21 40,11 41,26	360,50 100 871,00	15 407,25 104,38	7 854,43 9 702,73
2.70.3	— Mandariner och wilkings 0805 20 25	a) b) c)	40,18 236,90 357,87	533,44 261,18 1 559,84	75,84 32,64 33,57	293,33 82 077,69	12 536,72 84,93	6 391,07 7 895,01
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	64,80 382,05 577,14	860,29 421,21 2 515,58	122,31 52,64 54,14	473,06 132 367,95	20 218,16 136,97	10 306,98 12 732,40
2.85	Limefrukter (<i>Citrus aurantifolia</i>), färska ex 0805 30 90	a) b) c)	130,61 770,09 1 163,31	1 734,04 849,02 5 070,54	246,54 106,10 109,12	953,52 266 807,46	40 752,74 276,08	20 775,26 25 664,06

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.90	Grapefrukter, färska:							
2.90.1	— blonda	a)	37,54	498,39	70,86	274,06	11 712,94	5 971,12
	ex 0805 40 90	b)	221,33	244,02	30,49	76 684,43	79,35	7 376,23
	ex 0805 40 20	c)	334,35	1 457,35	31,36			
	ex 0805 40 95							
2.90.2	— blod	a)	47,04	624,56	88,80	343,44	14 678,20	7 482,77
	ex 0805 40 90	b)	277,37	305,60	38,21	96 097,91	99,44	9 243,60
	ex 0805 40 20	c)	419,00	1 826,29	39,30			
	ex 0805 40 95							
2.100	Bordsdruvor	a)	157,03	2 084,77	296,41	1 146,38	48 995,28	24 977,21
	0806 10 21	b)	925,84	1 020,73	127,55	320 771,19	331,92	30 854,80
	0806 10 29	c)	1 398,60	6 096,09	131,19			
	0806 10 61							
	0806 10 30							
	0806 10 69							
2.110	Vattenmeloner	a)	54,03	717,37	101,99	394,47	16 859,33	8 594,69
	0807 11 00	b)	318,58	351,24	43,89	110 377,75	114,21	10 617,18
		c)	481,26	2 097,67	45,14			
2.120	Meloner (andra än vattenmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	a)	55,58	737,88	104,91	405,75	17 341,27	8 840,37
	ex 0807 19 00	b)	327,69	361,28	45,15	113 532,98	117,48	10 920,68
		c)	495,02	2 157,64	46,43			
2.120.2	— andra slag	a)	132,23	1 755,55	249,60	965,35	41 258,27	21 032,97
	ex 0807 19 00	b)	779,64	859,55	107,41	270 117,12	279,50	25 982,42
		c)	1 177,74	5 133,44	110,48			
2.140	Päron:							
2.140.1	Päron — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 31	b)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 37	c)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41							
2.140.2	Andra	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 31	b)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 37	c)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41							
2.150	Aprikoser	a)	309,84	4 113,51	584,85	2 261,96	96 674,01	49 283,25
	0809 10 10	b)	1 826,81	2 014,04	251,68	632 923,00	654,91	60 880,52
	0809 10 50	c)	2 759,62	12 028,37	258,86			
2.160	Körsbär	a)	408,95	5 429,34	771,93	2 985,51	127 598,13	65 048,00
	0809 20 11	b)	2 411,17	2 658,29	332,19	835 382,61	864,41	80 354,99
	0809 20 19	c)	3 642,36	15 876,01	341,67			
	0809 20 21							
	0809 20 29							
	0809 20 71							
	0809 20 79							
2.170	Persikor	a)	148,42	1 970,48	280,16	1 083,53	46 309,27	23 607,91
	0809 30 19	b)	875,09	964,78	120,56	303 185,98	313,72	29 163,29
	0809 30 59	c)	1 321,92	5 761,89	124,00			
2.180	Nektariner	a)	95,64	1 269,72	180,53	698,20	29 840,46	15 212,31
	ex 0809 30 11	b)	563,88	621,68	77,69	195 364,93	202,15	18 792,05
	ex 0809 30 51	c)	851,81	3 712,81	79,90			

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.190	Plommon	a)	114,34	1 518,02	215,83	834,74	35 675,93	18 187,16
	0809 40 10	b)	674,15	743,25	92,88	233 569,67	241,68	22 466,94
	0809 40 40	c)	1 018,39	4 438,87	95,53			
2.200	Jordgubbar	a)	383,17	5 087,12	723,28	2 797,33	119 555,43	60 947,93
	0810 10 10	b)	2 259,19	2 490,74	311,25	782 727,26	809,92	75 290,10
	0810 10 05	c)	3 412,78	14 875,32	320,13			
2.205	Hallon	a)	1 233,91	16 381,69	2 329,12	9 008,04	384 995,67	196 266,18
	0810 20 10	b)	7 275,10	8 020,74	1 002,29	2 520 559,64	2 608,13	242 451,25
		c)	10 989,92	47 901,92	1 030,89			
2.210	Bär av arten <i>Vaccinium myrtillus</i>	a)	145,17	1 927,32	274,02	1 059,80	45 295,07	23 090,89
	0810 40 30	b)	855,92	943,65	117,92	296 546,02	306,85	28 524,60
		c)	1 292,97	5 635,70	121,29			
2.220	Kiwifrukter (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>)	a)	81,93	1 087,73	154,65	598,12	25 563,31	13 031,87
	0810 50 00	b)	483,06	532,57	66,55	167 362,51	173,18	16 098,51
		c)	729,72	3 180,64	68,45			
2.230	Granatäpplen	a)	115,43	1 532,51	217,89	842,71	36 016,49	18 360,78
	ex 0810 90 85	b)	680,59	750,34	93,77	235 799,33	243,99	22 681,41
		c)	1 028,11	4 481,24	96,44			
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sharonfrukter)	a)	117,22	1 556,18	221,26	855,72	36 572,75	18 644,35
	ex 0810 90 85	b)	691,10	761,93	95,21	239 441,15	247,76	23 031,71
		c)	1 043,99	4 550,45	97,93			
2.250	Litchiplommon	a)	159,95	2 123,53	301,92	1 167,70	49 906,30	25 441,63
	ex 0810 90 30	b)	943,06	1 039,71	129,93	326 735,62	338,09	31 428,52
		c)	1 424,60	6 209,44	133,63			

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 315/96

av den 21 februari 1996

om tillämpningsföreskrifter för stödet för främjande av produktionen av komjölk i de franska utomeuropeiska departementen och om ändring av förordning (EEG) nr 1756/93

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3763/91 av den 16 december 1991 om införande av särskilda åtgärder för vissa jordbruksprodukter till fördel för de franska utomeuropeiska departementen ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2598/95 ⁽²⁾, särskilt artikel 9 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas inom den gemensamma jordbrukspolitikens ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 6.2 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 6.1 i förordning (EEG) nr 3763/91 föreskrivs att stöd skall beviljas för främjandet av produktionen av högst 20 000 ton komjölk per år i de franska utomeuropeiska departementen (ULT) för att täcka de lokala konsumtionsbehoven. Stödet skall beviljas producenter eller producersammanslutningar för den mängd mjölk som levereras till mejerierna. Det måste fastställas vissa tillämpningsföreskrifter för denna åtgärd och likaså måste kommissionens förordning (EEG) nr 1756/93 ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 693/95 ⁽⁶⁾, kompletteras med närmare uppgifter om vilken jordbruksomräkningskurs som skall tillämpas. Det skall emellertid inte betalas ut något stöd för mjölk som används för framställning av skummjölk till djurfoder.

Förvaltningsmyndigheterna bör kunna förfoga över de instrument som erfordras för att kontrollera att stödet i fråga används till det avsedda ändamålet, nämligen till att främja produktionen av komjölk för att täcka den lokala befolkningens konsumtionsbehov i de utomeuropeiska departementen.

De nationella myndigheterna bör fastställa bestämmelser för att kunna kontrollera att stödssystemet fungerar på ett tillfredsställande sätt. Det bör föreskrivas att kommissionen skall underrättas med jämna mellanrum.

Förordning (EG) nr 2598/95, genom vilken stödet för främjandet av produktionen av komjölk infördes, trädde i kraft den 12 november 1995 och föreskrifterna för dess tillämpning måste bli gällande från samma dag.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning avses med:

- a) *heltmjölk*: en produkt som erhålls genom mjölkning av en eller flera kor och vars sammansättning inte har ändrats sedan mjölkningen,
- b) *mejeri*: ett företag eller en sammanslutning som köper mjölk eller andra mjölkprodukter hos producenten i syfte att behandla eller förädla och/eller avyttra dem till ett eller flera företag som behandlar eller förädlar mjölk eller andra mjölkprodukter.

Artikel 2

1. Stödet skall beviljas på skriftlig begäran av mejeriet som förpliktar sig att

- a) hålla lagerbokföring som minst för varje månad anger vilka kvantiteter som levereras av varje mjölkproducent och, i förekommande fall, vilken mängd mjölk som sålts vidare eller vilken mängd olika mjölkprodukter som framställts av mejeriet.

- b) underkasta sig de kontrollåtgärder som krävs av den berörda medlemsstaten, särskilt vad gäller kontroll av bokföringen och de berörda produkternas kvalitet.

2. Ansökan om utbetalning av stödet för de kvantiteter som produceras varje kvartal skall lämnas in till den behöriga myndigheten senast den sista dagen i månaden efter utgången av det aktuella kvartalet. Ansökan skall göras på en av den behöriga myndigheten i medlemsstaten fastställd standardblankett och innehålla minst följande uppgifter:

— Den kvantitet mjölk som levererats av varje producent.

⁽¹⁾ EGT nr L 356, 24.12.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 267, 9.11.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 161, 2.7.1993, s. 48.

⁽⁶⁾ EGT nr L 71, 3.3.1995, s. 52.

— I förekommande fall den kvantitet mjölk som sålts vidare eller den kvantitet mjölk som använts i varje produkt, inklusive den kvantitet skummjölk som är avsedd att användas till djurfoder.

— Mejeriets namn och adress.

— Stödbeloppet.

Ansökan om stöd för den kvantitet som producerats under perioden 12 november—31 december 1995 skall göras samtidigt med ansökan om stöd för den kvantitet som produceras under det första kvartalet av år 1996.

3. Efter kontroll av riktigheten av ovannämnda uppgifter skall stödet utbetalas till mejeriet senast den sista dagen i den andra månaden efter utgången av det aktuella kvartalet.

4. Mejeriet skall överföra hela stödbeloppet till producenten eller producentsammanslutningen som skall kunna förfoga över det senast den femtonde dagen efter dagen för utbetalningen till mejeriet.

Artikel 3

Frankrike skall senast den 15 oktober varje år underrätta kommissionen om vilka kvantiteter som stöd utbetalats för under det föregående regleringsåret för mjölk.

Artikel 4

1. Frankrike skall vidta alla lämpliga åtgärder och särskilt kontrollåtgärder för att tillse att stödet verkligen utbetalas till producenten eller producentsammanslutningen och inte till skummjölk avsedd att användas till foder.

2. En rapport skall upprättas om kontroller som genomförts i enlighet med artikel 2.1 med uppgift om

— datum för kontrollen,

— plats för kontrollen,

— resultat av kontrollen.

3. De behöriga myndigheterna skall inom fyra veckor underrätta kommissionen om oegentligheter som konstaterats.

Artikel 5

I del A i bilagan till förordning (EEG) nr 1756/93 skall följande punkt 5 läggas till.

Förordning	Berörda belopp	Tillämplig jordbruksomräkningskurs
"5. (EEG) nr 3763/91	Stöd för främjande av produktionen av komjölk i enlighet med artikel 6	Jordbruksomräkningskurs som gäller den första dagen i den månad under vilken leveransen äger rum"

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 12 november 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 316/96

av den 21 februari 1996

om fastställande av i vilken utsträckning sådana ansökningar om importlicenser skall beviljas som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 207/96 angående import av kor och kvigor av vissa bergsraser

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 207/96 av den 22 februari 1996 om fastställande för första halvåret 1996 av tillämpningsföreskrifter för en tullkvot för kor och kvigor av vissa bergsraser som inte är slaktboskap med ursprung i vissa länder⁽¹⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 2.2 i förordning (EG) nr 207/96 föreskrivs att de kvantiteter som avsätts till traditionella importörer fördelas i förhållande till importen för perioden 1 juli 1992–30 juni 1995.

Ifråga om de aktörer som avses i artikel 2.3 i denna förordning skall fördelningen av de kvantiteter som är tillgängliga för dem ske i förhållande till de ansökta kvantiteterna. Eftersom de ansökta kvantiteterna överstiger de

tillgängliga finns det anledning att fastställa en enhetlig procentsats för nedsättning av kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Alla ansökningar om importlicens som inlämnats i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 207/96 skall godkännas upp till följande kvantiteter:

- a) 2,756 % av de kvantiteter som importerats under perioden 1 juli 1992–30 juni 1995 för de importörer som avses i artikel 2.1 a i förordning (EG) nr 207/96.
- b) 2,189 % av de kvantiteter som de operatörer som avses i artikel 2.1 b i förordning (EG) nr 207/96 ansökt om.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 februari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 27, 3.2.1996, s. 9.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 317/96

av den 21 februari 1996

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset
för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2933/95⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 februari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 307, 20.12.1995, s. 21.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 21 februari 1996 om fastställande av schablonvärden
vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)			(ecu/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import	KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 15	052	43,7	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	59,4
	060	80,2		204	81,9
	064	59,6		400	56,9
	066	41,7		464	223,1
	068	62,3		600	89,3
	204	79,3		624	70,4
	208	44,0		662	56,1
	212	83,0		999	91,0
	624	193,1	0805 30 20	052	59,2
	999	76,3		204	88,8
0707 00 10	052	114,4		220	74,6
	053	196,5		388	67,5
	060	61,0		400	85,8
	066	53,8		512	54,8
	068	81,3		520	66,5
	204	144,3		524	100,8
	624	182,5		528	90,5
	999	119,1		600	92,4
0709 10 10	220	365,3	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	624	94,2
	999	365,3		999	79,6
0709 90 73	052	91,1		052	64,0
	204	77,5		064	78,6
	412	54,2		388	39,2
	624	241,6		400	79,7
	999	116,1		404	70,5
				508	68,4
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	40,2		512	51,2
	204	42,5		524	57,4
	208	68,2		528	48,0
	212	45,8		624	86,5
	220	45,4		728	107,3
	388	40,5		800	78,0
	400	42,2		804	21,0
	436	41,6	0808 20 31	999	65,4
	448	29,8		039	99,6
	600	53,2		052	86,3
0805 20 11	624	50,7		064	72,5
	999	45,5		388	87,8
	052	75,7		400	98,1
	204	92,5		512	84,7
	600	86,6		528	81,6
	624	79,3		624	79,0
	999	83,5		728	115,4
				800	55,8
				804	112,9
				999	88,5

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 (EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 17). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 318/96

av den 21 februari 1996

om fastställande av världsmarknadspriset för orensad bomull

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Grekland, särskilt artiklarna 3 och 10 i protokoll nr 4 om bomull, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1553/95⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1554/95 av den 29 juni 1995 om fastställande av de allmänna reglerna för systemet med stöd till bomull och upphävande av förordning (EEG) nr 2169/81⁽²⁾, särskilt artiklarna 3 och 4 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 1554/95 fastställs regelbundet ett världsmarknadspris på orensad bomull på grundval av det världsmarknadspris som konstateras för rensad bomull och med hänsyn till de förhållanden som tidigare har konstaterats mellan priset på rensad bomull och det pris som beräknas för orensad bomull. Detta förhållande har fastställts genom artikel 1.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 1201/89 av den 3 maj 1989 om tillämpningsföreskrifter för stödssystemet för bomull⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2878/95⁽⁴⁾. Om världsmarknadspriset inte kan fastställas på detta sätt skall det fastställas på grundval av det senaste fastställda priset.

Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1554/95 fastställs världsmarknadspriset på orensad bomull för en produkt

som har vissa egenskaper och med hänsyn till de mest fördelaktiga anbuden och börsnoteringar på världsmarknaden som anses vara representativa för den verkliga marknadstrenden. I detta syfte fastställs ett medeltal av anbuden och de priser som konstaterats på en eller flera europeiska börser för en produkt som levererats cif till en nordeuropeisk hamn och som kommer från olika leverantörländer som anses vara de mest representativa för den internationella handeln. Dessa kriterier för fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull får emellertid justeras för att ta hänsyn till skillnader i den levererade produktens kvalitet eller till slaget av anbud och noteringar. Dessa justeringar fastställs i artikel 2 i förordning (EEG) nr 1201/89.

Tillämpningen av ovan angivna kriterier medför att världsmarknadspriset på orensad bomull bör fastställas så som anges nedan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det världsmarknadspris på orensad bomull som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 1554/95 fastställs till 35,320 ecu/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 februari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 45.

⁽²⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 48.

⁽³⁾ EGT nr L 123, 4.5.1989, s. 23.

⁽⁴⁾ EGT nr L 301, 14.12.1995, s. 21.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 319/96

av den 21 februari 1996

om undantag för regleringsåret 1996/97 från de tidsfrister som anges i artikel 5.1 och 5.2 i förordning (EEG) nr 1558/91 om tillämpningsföreskrifter för produktionsstödet för bearbetade produkter av frukt och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2314/95⁽²⁾, särskilt artikel 3.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 1558/91⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2529/95⁽⁴⁾, föreskrivs beträffande tomater, att ett preliminärt avtal skall ingås mellan producenten och bearbetningsföretaget senast den 16 februari varje år. Med hänsyn till de speciella väderleksförhållanden som har rått inom gemenskapens viktigaste producentregioner, bör för regleringsåret 1996/97 tidpunkten både för ingående av preliminära avtal mellan producent och bearbetningsföretag och för översändelse av ett exemplar av avtalet till det berörda nationella organet senareläggas med en rimlig tidsperiod.

Eftersom ärendet är brådskande bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Utan hinder av bestämmelserna i artikel 5.1 och 5.2 i förordning (EEG) nr 1558/91, skall för regleringsåret 1996/97 sista dag för ingående av preliminära avtal vara den 21 mars 1996, och sista dag för översändelse av ett exemplar av avtalet till det berörda organet skall vara den 30 mars 1996.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 233, 30.9.1995, s. 69.

⁽³⁾ EGT nr L 144, 8.6.1991, s. 31.

⁽⁴⁾ EGT nr L 258, 28.10.1995, s. 52.

RÄTTELSE

Rättelse till gemensam förklaring av Europaparlamentet, rådet och kommissionen om Europaparlamentets och rådets beslut nr 819/95/EG av den 14 mars 1995 om fastställande av gemenskapens åtgärdsprogram Sokrates

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 132 av den 16 juni 1995)

På sidan 18, rad 1, skall det

i stället för: "avser"

vara: "kommer".

På sidan 18, raderna 5–6, skall det

i stället för: "kommer att besluta"

vara: "kommer därefter att besluta".

Rättelse till rådets förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2688/95 av den 17 november 1995 om vidtagande av särskilda åtgärder vid avgång från tjänsten för tjänstemän anställda vid Europeiska gemenskaperna med anledning av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 280 av den 23 november 1995)

På sidan 1, tredje beaktandesatsen, rad 1, skall det

i stället för: "att de"

vara: "att det".

Rättelse till rådets förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2689/95 av den 17 november 1995 om vidtagande av särskilda åtgärder vid avgång från tjänsten för tillfälligt anställda vid Europeiska gemenskaperna med anledning av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 280 av den 23 november 1995)

På sidan 4, sista beaktandesatsen, raderna 2–3, skall det

i stället för: "under normala omständigheter"

vara: "på normala karriärvillkor".

På sidan 3, andra stycket, första raden, skall det

i stället för: "Den skall härvid ..."

vara: "Det skall härvid ..."
